

### ARTICLE III

1. The Government of Belgium shall pay annually to the Government of Norway an amount in Belgian francs equivalent to £ 25 000 and the Government of Denmark shall pay annually to the Government of Norway an amount in Danish Kroner equivalent to Norwegian Kroner 460 000, towards the financing of the vessels operated by the Government of Norway under this Agreement. These amounts shall be paid in half-yearly instalments on 1st October and 1st April of each year.

2. The Government of Sweden shall pay to the Government of Norway an amount equivalent to 64 pct. of the cost to Norway of operating Station M after taking account of amounts received by the Government of Norway from the Governments of Belgium and Denmark as provided in paragraph 1. The Government of Sweden shall be entitled to provide up to 50 pct. of the meteorological personnel necessary for the operation of Station M.

3. The Government of Belgium shall pay annually to the Government of the Netherlands an amount in Belgian francs equivalent to £ 1 000 towards the financing of the vessels operated by the Government of the Netherlands under this Agreement.

### ARTICLE IV

The Governments of Ireland and Portugal shall each pay to the Organisation an annual contribution in cash of £ 1 000.

### ARTICLE V

1. The Contracting Governments undertake that the vessels operated by them at the Stations shall perform the services specified in Annex II to this Agreement.

2. Annex II to this Agreement may be amended by the Council with the consent of three quarters of the Contracting Governments, including the consent of the Governments responsible for operating at least eighteen vessels under this Agreement.

### ARTIKEL III

1. Den belgiske regering skal til den norske regering udrede et årligt beløb i belgiske francs svarende til £ 25 000, og den danske regering skal til den norske regering udrede et årligt beløb i danske kroner svarende til 460 000 norske kroner som bidrag til finansieringen af de skibe, der i henhold til nærværende overenskomst drives af den norske regering. Disse beløb skal erlægges i halvårlige rater hvert års 1. oktober og 1. april.

2. Den svenske regering skal til den norske regering udrede et beløb svarende til 64 pct. af Norges omkostninger ved driften af station M, efter at der er taget hensyn til de beløb, som den norske regering i henhold til stykke 1 har modtaget af den belgiske og den danske regering. Den svenske regering er berettiget til at stille 50 pct. af det meteorologiske personel, der er nødvendigt for driften af station M.

3. Den belgiske regering skal til den hollandske regering udrede et årligt beløb i belgiske francs svarende til £ 1 000 som bidrag til finansieringen af de skibe, der i henhold til nærværende overenskomst drives af den hollandske regering.

### ARTIKEL IV

Den irske og den portugisiske regering skal hver udrede et årligt kontant bidrag på £ 1 000 til Organisationen.

### ARTIKEL V

1. De kontraherende regeringer forpligter sig til at drage omsorg for, at de af dem på stationerne drevne skibe udfører de i bilag II til nærværende overenskomst angivne hver.

2. Bilag II til nærværende overenskomst kan ændres af Rådet, når samtykke hertil foreligger fra  $\frac{3}{4}$  af de kontraherende regeringer, herunder fra de regeringer, som det i henhold til nærværende overenskomst påhviler at drive mindst 18 skibe.